

# Máy đo huyết áp tự động cổ tay

## Mã hiệu HEM-6111

# OMRON

Cám ơn bạn đã mua máy đo huyết áp tự động HEM-6111. Máy gọn và dễ sử dụng ở nhà, ở công sở và khi đi du lịch. Lý tưởng cho những người cần theo dõi huyết áp thường xuyên.

Máy OMRON HEM-6111 lưu được 30 kết quả đo trong bộ nhớ.

**Hãy đọc kỹ bản hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy. Bạn nên hỏi ý kiến bác sĩ thông tin cụ thể về huyết áp của mình.**

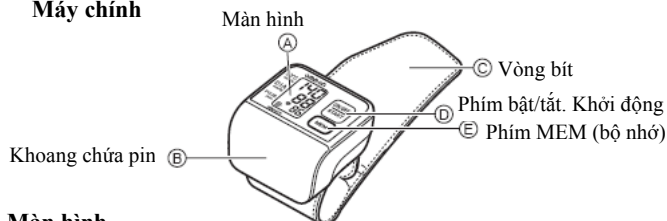
### Lưu ý an toàn trước khi sử dụng máy

Chắc chắn tuân theo đúng các biện pháp an toàn cơ bản về việc sử dụng sản phẩm được liệt kê dưới đây:

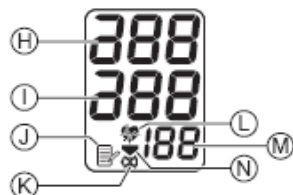
- Tự chẩn đoán kết quả đo và điều trị là rất nguy hiểm. Hãy theo chỉ dẫn của bác sĩ.
- Không sử dụng máy cho trẻ nhỏ hoặc người không có khả năng biểu cảm.
- Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài việc đo huyết áp.
- Không sử dụng điện thoại di động hoặc các thiết bị phát ra điện từ trường gần máy. Máy có thể hoạt động không chính xác.
- Không sử dụng máy trên xe hơi (máy bay) khi đang chuyển động.
- Không tháo rời máy hoặc vòng bít ra.
- Để tránh pin bị rò rỉ và gây hỏng máy. Tuân theo những điều dưới đây :
  - Không lắp pin ở sai cực.
  - Nếu bạn không sử dụng máy trong thời gian dài (khoảng 3 tháng hoặc hơn) nên tháo pin ra.
  - Thay toàn bộ pin cũ (hết điện) bằng cùng 1 loại pin mới.
  - Không sử dụng nhiều loại pin cùng lúc.
  - Chỉ sử dụng pin kiềm alkaline “AAA”. Không sử dụng loại pin khác.
  - Không sử dụng pin mới và pin cũ cùng lúc.
- Không bơm hơi vòng bít khi không quấn ở trên tay.
- Không làm xóc mạnh hoặc làm rơi máy.
- Tránh ăn, uống rượu, bia, hút thuốc, tập thể dục và tắm ít nhất 30 phút trước khi đo huyết áp.

### Các bộ phận của máy

#### Máy chính



#### Màn hình

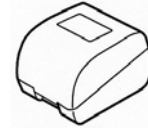
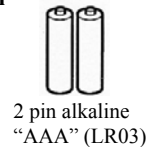


H. Huyết áp tâm thu.  
I. Huyết áp tâm trương.  
J. Biểu tượng bộ nhớ (Hiện thị khi xem các kết quả đã lưu trong bộ nhớ).  
K. Biểu tượng báo pin yếu.

L. Biểu tượng nhịp tim.  
1. Nháy trong khi đo.  
2. Nếu nháy sau khi đo xong chỉ huyết áp ngoài phạm vi tiêu chuẩn.  
M. Hiện thị nhịp tim.  
N. Biểu tượng xả hơi.

**Lưu ý:** Nếu huyết áp tâm thu và tâm trương ở ngoài phạm vi tiêu chuẩn (trên 135/85 mmHg) biểu tượng nhịp tim (♥) sẽ nháy.

### Phụ kiện đi kèm

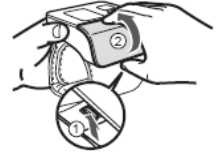


Hộp đựng  
\* Bản hướng dẫn sử dụng

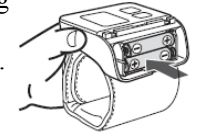
### Cách lắp và thay pin

1. Tháo nắp đậy pin ra bằng cách trượt theo hướng mũi tên.

a/ Giữ cả 2 đầu của nắp đậy pin.  
b/ Kéo nắp đậy pin ra khỏi máy.



2. Lắp hoặc thay 2 pin “AAA” vào khoang chứa pin, sao cho các cực (+) và (-) đúng như đã chỉ ra trong khoang chứa pin.



3. Đóng nắp đậy pin lại.

Lưu ý: Kết quả đo liên tục được lưu trong bộ nhớ ngay cả sau khi thay pin.

### Tuổi thọ của pin và thay pin

Nếu biểu tượng báo pin yếu (⚡) xuất hiện trên màn hình, thay cả 2 pin cùng lúc.

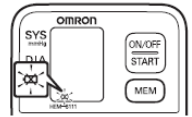
- Khi biểu tượng (⚡) bắt đầu nháy, bạn vẫn có thể sử dụng máy trong một thời gian ngắn. Song bạn nên thay pin sớm.

- Khi biểu tượng (⚡) vẫn sáng, pin đã hết điện. Bạn nên thay pin ngay. Tắt máy trước khi thay pin.

\* Tháo pin nếu không sử dụng máy trong khoảng 3 tháng hoặc hơn.

\* 2 pin alkaline (pin kiềm) mới “AAA” có thể sử dụng khoảng 300 lần đo khi sử dụng 2 lần mỗi ngày. Lưu ý: Chữ “ALKALINE” được in trên pin, loại pin này ít bị chảy hơn so với loại pin thông thường.

\* Do pin đi kèm theo máy chỉ để kiểm tra máy nên tuổi thọ có thể ngắn hơn và không kéo dài tới 300 lần đo.



### Cách quấn vòng bít

Bạn có thể đo ở tay trái hoặc tay phải.

#### Lưu ý:

\* Đảm bảo đo đúng, quấn vòng bít sao cho vừa khít cổ tay bạn.

\* Xắn tay áo lên sao cho vòng bít tiếp xúc trực tiếp với da tay bạn.

\* Không quấn vòng bít chờm lên tay áo.



1. Quấn vòng ở cổ tay trái sao cho ngón cái tay trái ở phía trên.

**Lưu ý:** Chắc chắn rằng vòng bít không chờm lên phần xương cổ tay ở phía ngoài cổ tay.

2. Giữ phần cuối của vòng bít và cuộn quanh cổ tay, kéo sao cho nó vừa khít cổ tay.

**Lưu ý:** Vòng bít phải được quấn vừa khít quanh cổ tay, nếu không nó có thể cho kết quả đo không đúng.

Dùng ngón tay đặt vào khe giữa cổ tay và vòng bít để chắc chắn rằng vòng bít vừa khít quanh cổ tay.

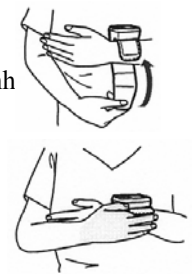
\* Nếu chặt quá tức là vòng bít không được quấn vừa cổ tay, như vậy vòng bít có thể bị tuột ra trong quá trình đo.

\* Nếu cổ tay bạn quá nhỏ, có thể cảm thấy vòng bít hơi bị lỏng.

Tuy nhiên, điều này không ảnh hưởng tới kết quả đo và bạn không nên cố ép vòng bít vừa cổ tay mình.

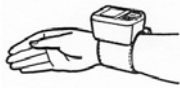
\* Phần còn lại của vòng bít có thể gấp ngược lại ra phía sau cho tiện.

\* Thận chí nếu bạn không gấp phần còn lại của vòng bít ra phía sau, kết quả đo cũng không bị ảnh hưởng.



## Đo huyết áp ở cổ tay phải

Bạn cũng có thể đo huyết áp ở cổ tay phải. Quấn máy vào cổ tay phải như hình vẽ bên.



### Tư thế đo đúng

Tư thế đo đúng trong quá trình đo giúp bạn có kết quả đo chính xác. Bạn cũng nên đo huyết áp ở cùng một thời điểm mỗi ngày.

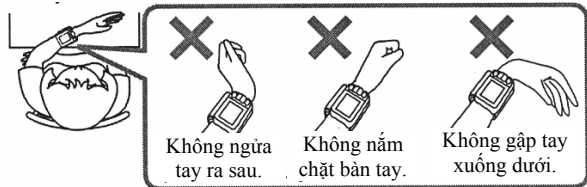
#### Lưu ý:

- \* Không đo sau khi tắm, uống rượu hoặc tập thể dục.
- \* Không cử động hoặc nói chuyện trong quá trình đo.

Ngồi thoải mái, thẳng lưng, giữ cánh tay chéo qua ngực và thư giãn.



Thư giãn cổ tay và bàn tay



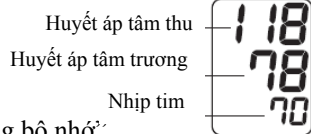
### Cách đo

1. Ấn phím ON/OFF START để bắt đầu đo. Vòng bít sẽ bắt đầu tự động bơm hơi sau khi bật máy.

**Lưu ý:** Để kết thúc quá trình đo, ấn phím ON/OFF START để tắt máy và để xả hơi vòng bít.

2. Sau khi máy phát hiện ra huyết áp và nhịp tim của bạn, vòng bít tự động xả hơi và huyết áp và nhịp tim của bạn sẽ hiển thị trên màn hình.

3. Kiểm tra kết quả đo. Máy tự động lưu lại huyết áp và nhịp tim của bạn vào bộ nhớ. Xem phần “Cách sử dụng chức năng bộ nhớ”.



#### Lưu ý:

- \* Tự chẩn đoán các kết quả đo và điều trị là nguy hiểm. Hãy làm theo chỉ dẫn của bác sĩ.
- \* Đợi 2-3 phút trước khi đo tiếp.
- Đợi giữa các lần đo để mạch máu trở lại trạng thái ban đầu trước khi đo tiếp.

#### Quan trọng:

\* Nếu huyết áp tâm thu và huyết áp tâm trương nằm ngoài phạm vi tiêu chuẩn, biểu tượng nhịp tim sẽ nhấp khi kết quả đo hiển thị. Nghiên cứu hiện nay cho thấy các giá trị dưới đây được xem là huyết áp cao khi đo huyết áp tại nhà.



Huyết áp tâm thu (HA tối đa)	Trên 135 mmHg
Huyết áp tâm trương (HA tối thiểu)	Trên 85 mmHg

Tiêu chuẩn này được áp dụng khi đo huyết áp tại nhà.

4. Tháo máy ra khỏi tay.

5. Ấn phím ON/OFF START để tắt máy.

**Lưu ý:** Nếu bạn quên tắt máy, máy sẽ tự động tắt sau 2 phút.

### Cách sử dụng chức năng bộ nhớ

Máy này có khả năng lưu giữ 30 kết quả đo.

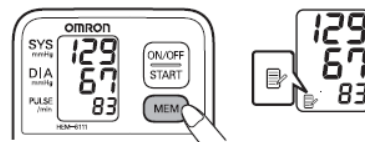
Mỗi lần bạn đo xong, máy tự động lưu lại kết quả huyết áp và nhịp tim của bạn.

#### Lưu ý:

Khi 30 kết quả đo đã được lưu trong bộ nhớ, kết quả đo cũ nhất sẽ bị xóa để lưu kết quả đo mới.

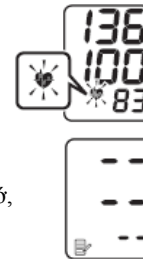
**Để xem các kết quả đo trước đã được lưu trong bộ nhớ.**

1. Ấn phím MEM để xem các kết quả đã lưu trong bộ nhớ từ kết quả mới nhất tới kết quả cũ nhất. Số bộ nhớ xuất hiện trong 1 giây trước khi nhịp tim hiển thị. Kết quả mới nhất được đánh số “1”.



#### Quan trọng:

Nếu huyết áp tâm thu hoặc huyết áp tâm trương nằm ngoài phạm vi tiêu chuẩn, biểu tượng nhịp tim sẽ nhấp khi kết quả đo hiển thị.



**Lưu ý:** Nếu không có kết quả đo nào trong bộ nhớ, màn hình sẽ hiển thị như hình bên phải.



2. Ấn phím MEM lặp lại để quay vòng các kết quả đo trước. Số bộ nhớ xuất hiện trong 1 giây trước khi nhịp tim hiển thị. Kết quả mới nhất được đánh số “1”.

3. Ấn phím ON/OFF START để tắt máy.

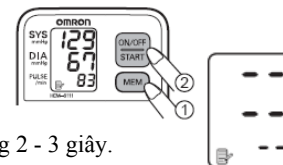
#### Lưu ý:

Nếu bạn quên tắt máy, máy sẽ tự động tắt sau 2 phút.

**Để xóa tất cả các giá trị trong bộ nhớ.**

Bạn không thể xóa từng phần các kết quả đã lưu, tất cả các kết quả trong máy sẽ bị xóa.

1. Để xóa các kết quả đã lưu, trong khi các giá trị trong bộ nhớ được hiển thị, ấn phím MEM trước. Sau đó trong khi giữ phím xuống, ấn phím ON/OFF START cùng lúc trong khoảng 2 - 3 giây. Tất cả các kết quả sẽ bị xóa.



2. Ấn phím ON/OFF START để tắt máy.

Nếu bạn quên tắt máy, máy sẽ tự động tắt sau 2 phút.

### Chăm sóc và bảo quản

Để bảo vệ máy khỏi hỏng hóc, tránh những điều sau:

- \* Không để máy ở nơi có nhiệt độ, độ ẩm quá cao hoặc trực tiếp dưới ánh nắng.
- \* Không bơm hơi vòng bít quá 299mmHg.
- \* Không tháo rời máy.
- \* Không va chạm mạnh hoặc làm rung máy. Không làm rơi máy.
- \* Không vệ sinh máy bằng dung dịch hòa tan. Chỉ lau máy bằng vải khô, mềm.
- \* Không sử dụng xăng, chất hòa tan hoặc chất dung môi tương tự để vệ sinh vòng bít.

\* Không tự sửa chữa máy. Nếu xảy ra hỏng hóc, đưa máy tới nhà phân phối OMRON.

### Kiểm tra và dịch vụ

\* Độ chính xác của máy đo huyết áp được kiểm tra kỹ lưỡng và được thiết kế có tuổi thọ sử dụng lâu.

\* Nói chung nên đưa máy đi kiểm tra 2 năm 1 lần để chắc chắn các tính năng và độ chính xác đúng. Hãy liên hệ với các đại lý chính thức của OMRON.

\* Không tự sửa chữa. Nếu xảy ra hỏng hóc hoặc bạn có nghi ngờ về chức năng đúng của máy, hãy liên hệ với đại lý chính thức của OMRON.

### Bảo quản

Không để máy ở những nơi sau:

\* Nơi máy có thể bị ướt.

\* Nơi có nhiệt độ, độ ẩm quá cao, trực tiếp dưới ánh nắng, bụi bẩn hoặc hơi ẩm ăn mòn.

Biểu tượng lỗi	Nguyên nhân	Cách xử lý
	Vòng bí bị bơm quá hơi.	Đeo lại, giữ nguyên tư thế và không cử động, nói chuyện trong quá trình đo.
	Cử động trong quá trình đo.	Đeo lại, giữ nguyên tư thế và không cử động, nói chuyện trong quá trình đo.
	Vòng bí không được quấn vừa tay.	
	Dấu E hiển thị cùng mã/số bảo máy bị lỗi phần cứng.	Liên hệ với cửa hàng nơi bạn đã mua máy hoặc nhà phân phối Omron.
	Pin yếu điện.	Thay cả 2 pin "AAA" mới.

### Cách xử lý sự cố

Hiện tượng	Nguyên nhân	Cách xử lý
Kết quả hiển thị quá thấp (hoặc quá cao).	Bạn có giữ vòng bí ở vị trí ngang tim không ?	Đeo lại ở đúng tư thế.
	Vòng bí có được quấn vừa khít quanh cổ tay không ?	Quấn vòng bí đúng.
	Cánh tay và vai có bị gồng cứng không ?	Thư giãn và đo lại.
	Bạn có nói chuyện hay cử động trong khi đang đo không ?	Giữ nguyên tư thế và không nói chuyện trong khi đo.
Vòng bí xả hơi quá nhanh.	Vòng bí bị lỏng.	Quấn vòng bí đúng sao cho nó vừa khít quanh cổ tay.
Huyết áp khác nhau ở mỗi lần đo. Kết quả đo quá thấp (hoặc quá cao).		Kết quả huyết áp liên tục thay đổi với mỗi lần đo và tình trạng hồi hộp. Thờ sâu để thư giãn trước khi đo.
Máy mất điện trong khi đo.	Hết pin.	Thay pin mới.

Hiện tượng	Nguyên nhân	Cách xử lý
Không hiện gì khi bạn ấn các phím.	Hết pin.	Thay pin mới.
	Lắp pin sai cực.	Lắp pin lại đúng các cực (+) và (-).
Các vấn đề khác.	* Ấn phím START/STOP và đo lại. * Nếu sự cố vẫn liên tục xảy ra, thay pin mới. Nếu máy vẫn không khắc phục được, liên hệ với đại lý hoặc nhà phân phối OMRON.	

### Các đặc tính kỹ thuật

Tên	Máy đo huyết áp tự động OMRON
Mã hiệu	<b>HEM-6111</b>
Màn hình	Màn hình số LCD
Phương pháp đo	Phương pháp đo dao động
Phạm vi đo	Huyết áp : 0 tới 299 mmHg
Nhịp tim	40 tới 180 nhịp / phút
Bộ nhớ	30 lần nhớ.
Độ chính xác	Huyết áp : $\pm 3$ mmHg. Nhịp tim : $\pm 5$ % kết quả đo
Bơm hơi	Bơm hơi tự động bằng bơm điện
Xả hơi	Van xả áp suất tự động
Phát hiện huyết áp	Bảng cảm biến áp suất điện dung tĩnh điện.
Nguồn điện	2 pin "AAA" 1,5V.
Tuổi thọ của pin	Khoảng 300 lần đo khi sử dụng pin Alkaline mới.
Nhiệt độ / độ ẩm hoạt động	+10°C tới +40°C, 30% tới 85% RH
Nhiệt độ / độ ẩm bảo quản	-20°C tới +60°C, 10% tới 95% RH
Trọng lượng máy	Khoảng 117 g (không bao gồm pin)
Kích thước máy	71 (rộng) x 41 (cao) x 70 (dài) mm (không bao gồm vòng bí).
Chu vi cổ tay có thể đo	Khoảng 13,5 tới 21,5 cm.
Phụ kiện đi kèm	Hộp đựng máy, 2 pin, bản hướng dẫn cách sử dụng.

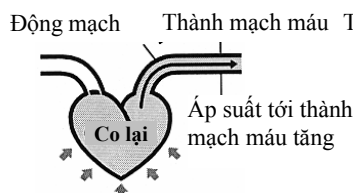
\* Các đặc tính kỹ thuật của máy có thể thay đổi không báo trước nhằm mục đích cải tiến sản phẩm.

### Thông tin cần biết về huyết áp

#### Huyết áp là gì ?

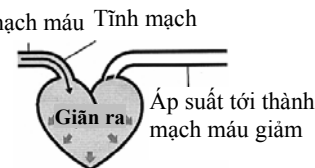
Nói một cách đơn giản huyết áp là áp lực của máu tới tim qua các động mạch bởi sự co và giãn. Áp suất lưu thông máu được gọi là huyết áp. Huyết áp dao động cùng với sự vận động của tim. Khi tim co bóp, huyết áp tăng (huyết áp tâm thu hay còn gọi là huyết áp tối đa) và khi tim giãn ra, huyết áp giảm (huyết áp tâm trương hay còn gọi là huyết áp tối thiểu).

#### Huyết áp tâm thu



Máu được bơm ra

#### Huyết áp tâm trương



Máu trở về tim

#### Sự phân loại huyết áp của Tổ chức Y tế Thế giới.

Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) và Hiệp hội Cao huyết áp Thế giới (ISH) đưa ra sự phân loại huyết áp dưới đây.

\* Không có định nghĩa được công nhận về huyết áp thấp. Tuy nhiên, những người có huyết áp tâm thu dưới 100 mmHg được coi là huyết áp thấp.

Phân loại	Huyết áp tâm thu (mmHg)	Huyết áp tâm trương (mmHg)
Huyết áp tối ưu	<120	<80
Huyết áp bình thường	120 – 130	80 – 85
Huyết áp bình thường cao	130 – 140	85 – 90
Huyết áp cao nhẹ	140 – 160	90 – 100
Huyết áp cao tương đối	160 – 180	100 – 110
Huyết áp cao nghiêm trọng	>180	> 110

Sự phân loại này dựa trên các giá trị huyết áp đo được của người đo ở tư thế ngồi tại phòng khám trong bệnh viện.

### Tại sao nên đo huyết áp tại nhà ?

Khi bác sĩ đo huyết áp cho bạn có thể gây ra lo lắng cho bản thân bạn và có thể gây ra cao huyết áp hay còn gọi là hiệu ứng “áo choàng trắng”. Các trạng thái cơ thể khác nhau đều ảnh hưởng tới huyết áp của bạn, kết quả đo huyết áp một lần không đủ cho việc chẩn đoán một cách chính xác.

Nhiều yếu tố như hoạt động thể lực, lo lắng hoặc các thời điểm khác nhau trong ngày có thể ảnh hưởng tới huyết áp của bạn. Vì thế, cách tốt nhất là đo huyết áp của bạn vào cùng một thời điểm trong ngày, để biết được một cách chính xác khi có bất kỳ thay đổi nào về huyết áp. Huyết áp thường thấp vào buổi sáng và tăng từ chiều tới tối. Huyết áp thấp hơn vào mùa hè và cao hơn vào mùa đông.

Huyết áp được đo bằng đơn vị mmHg và kết quả đo được viết với huyết áp tâm thu trước huyết áp tâm trương. Ví dụ, một kết quả đo được viết là 135/85, có nghĩa là huyết áp tâm thu là 135mmHg và huyết áp tâm trương là 85mmHg.

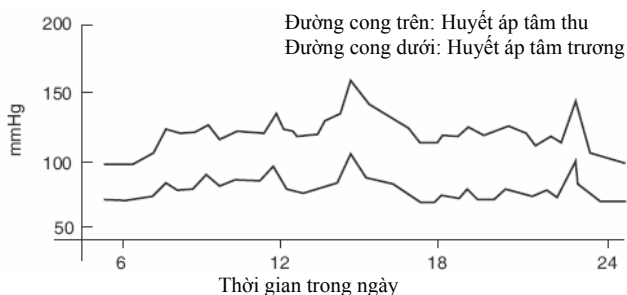
### Giá trị huyết áp đo được ở nhà thấp hơn khi đo ở bệnh viện / phòng khám.

Giá trị huyết áp đo được ở nhà đôi khi thấp hơn từ 25 tới 30 mmHg khi đo ở bệnh viện / phòng khám. Điều này gây ra do bạn căng thẳng khi đo huyết áp ở bệnh viện / phòng khám, nhưng bạn cảm thấy thư giãn khi đo huyết áp ở nhà.

Hơn nữa, nếu vị trí đặt vòng bít cao hơn tim bạn khi đo, giá trị huyết áp đo được có thể chỉ thấp hơn. Xem phần “Tư thế đo đúng” và “Cách đo huyết áp”.

### Giá trị huyết áp dao động ở mỗi lần đo.

Huyết áp dao động theo từng ngày và từng phút. Nếu bạn đo liên tục bạn sẽ thấy huyết áp dao động thậm chí trong cùng một ngày. Ngoài ra, huyết áp có thể dao động tùy theo tư thế đo hoặc cách quấn vòng bít. Quấn vòng bít đúng, tư thế đo đúng và đo ở cùng điều kiện với mỗi lần đo.



Ví dụ: Dao động của huyết áp trong ngày (nam giới, 35 tuổi).

### Bạn nên theo lời khuyên dưới đây khi đo huyết áp.

- Thở sâu 5 – 6 lần trước khi đo để ổn định huyết áp của bạn.
- Huyết áp sẽ không ổn định khi bạn hồi hộp hoặc lo lắng. Thư giãn và đo.
- Thời điểm tốt là một giờ sau khi ăn, khi cảm giác của bạn trấn tĩnh.

- Khi bạn muốn đi vệ sinh huyết áp sẽ tăng. Đợi vài phút sau khi đi vệ sinh trước khi đo huyết áp.
- Nghi ngơi ít nhất là 20 phút sau khi tập thể dục hoặc tắm để có kết quả ổn định.
- Ở nhiệt độ lạnh huyết áp sẽ tăng. Giữ nhiệt độ phòng khoảng 20°C.
- Tránh uống rượu khi có dự định đo huyết áp sau bữa ăn.
- Không nói chuyện hoặc cử động tay hoặc vai khi đang đo huyết áp.

### Huyết áp tăng sớm.

#### ■ Huyết áp tăng sớm là gì.

Huyết áp dao động nhiều trong ngày. Sự dao động của huyết áp khác nhau tùy theo từng người. Với người có huyết áp bình thường, huyết áp tăng từ từ sau khi thức dậy và tới tột đỉnh vào khoảng trưa. Sau đó huyết áp giảm nhẹ và lại tới tột đỉnh vào buổi tối. Sau đó huyết áp giảm xuống và tới điểm thấp nhất vào nửa đêm.

Tuy nhiên có một số trường hợp phần dao động này của huyết áp thay đổi và huyết áp tăng tới đỉnh điểm vào buổi sáng. Trường hợp này được gọi là huyết áp tăng sớm và cần thận trọng.

Với người sử dụng thuốc ức chế thần kinh, huyết áp sẽ giảm bằng cách uống thuốc sau bữa sáng. Những người này có thể có các kết quả đo bình thường khi đo huyết áp ở phòng khám. Vì thế, huyết áp tăng sớm đòi hỏi phải có sự chú ý.

#### ■ Mối liên quan với nhồi máu cơ tim và ngạt máu não.

Nhiều bệnh nguy hiểm như nhồi máu cơ tim hoặc ngạt máu não xảy ra giữa thời điểm sáng sớm và buổi trưa.

Vì thế các trường hợp này được xem là có liên quan với bệnh máu ứ hoặc máu dễ đông gây ra bởi sự co thắt mạch từ hiện tượng huyết áp tăng trước và sau khi thức dậy (hiện tượng huyết áp tăng sớm).

Với lý do này, không chỉ đo huyết áp ở phòng khám của bác sĩ mà còn phải đo huyết áp vào sáng sớm ở nhà.

Để biết về hiện tượng huyết áp tăng sớm, đo huyết áp của bạn trong vòng 1 giờ sau khi thức dậy, sau khi đi vệ sinh, trước khi ăn sáng và trước khi uống thuốc ức chế thần kinh làm hạ huyết áp.

\* Huyết áp luôn luôn dao động.

Đo huyết áp không chỉ vào buổi sáng mà còn vào bất kỳ thời điểm nào trong ngày hoặc trước khi đi ngủ.

Ghi lại các kết quả đo huyết áp và hỏi bác sĩ.

(Nếu bạn đo huyết áp vài lần, ghi lại tất cả các kết quả vào một quyển sổ). Máy đo huyết áp HEM-6111 của Omron có tính năng ghi nhớ, giúp bạn lưu được tới 40 kết quả đo.

OMRON HEALTHCARE CO., LTD., JAPAN

VPĐD OMRON Hà Nội  
P.1, tầng 1, số 1 Hoàng Đạo  
Thúy, Thanh Xuân, Hà Nội.  
Tel : (4) 3556 0025

VPĐD OMRON Hồ Chí Minh.  
P.301, tầng 3, tòa nhà HMC,  
193 Đinh Tiên Hoàng, Q.1,  
Tp. HCM. Tel : (8) 5404 7545

Website: [www.omron-yte.com.vn](http://www.omron-yte.com.vn)